

HOT POTATOES V 6 en français !

"Hot Potatoes" est un logiciel "freeware" qui permet de créer facilement divers exercices interactifs (avec désormais une configuration en langue française) environ 10 Mo à télécharger.

- JQuiz : 4 types : « QCM classique » & « QUIZ » en Questionnaire à réponse unique ,ex JBC) & « MIXTE » & « MULTISELECTION »
- JMix : des mots mélangés à remettre en ordre pour former une phrase
- JCross : Générateur de mots-croisés
- JMatch : association par glisser de la souris ou par menu déroulant
- JCloze : exercice "à trous" classique (closures),

1-INSTALLATION

- télécharger HotPotatoes directement à <http://hotpot.uvic.ca/> (aller en bas de la page à "Downloads"). C'est un Fichier autoextractible comprenant l'interface en français. Ensuite lancer l'installation en acceptant les propositions par défaut...
- Après l'installation, vous devez ensuite enregistrer la version sur le site de HalfBaked Software en cliquant sur le lien 'Get a registration key' (Attention : Tant que vous ne vous serez pas enregistré(e), vous ne pourrez pas dépasser un certain nombre de questions dans les exercices que vous réaliserez avec HP) ex : Nom: roger dupont et pwd : TUPV-FUHN-ILUY (dans menu Aide)

2-FRANCISER HP

>> **L'INTERFACE (les menus du logiciel) uniquement si elle est en anglais**

- Lancez un des programmes de Hot Potatoes et sélectionnez le menu interface comme dans l'exemple suivant : **Options/Interface/Load interface file** puis sélectionnez le dossier dans lequel vous avez installé Hot Potatoes (Par défaut C:/Program Files/HotPotatoes) et sélectionnez le fichier francais.hif... (ou d' autres versions comme french.hif...)

>>**LA CONFIGURATION (aspect des exercices et des messages d'aide et conseils)**

Il faudra aussi franciser la configuration : Aller dans **Options/Configurer aspect > Changer** puis Ouvrir et sélectionner "francais5.cfg". Valider et enregistrer. *Attention à bien vérifier la qualité de la traduction selon les divers autres fichiers proposés comme "french.cfg"*

3- CREATION D'EXERCICES : PRINCIPE ET ETAPES DE BASE

Plusieurs étapes de base sont nécessaires dans la fabrication d'un exercice.

Etape 0... avant de lancer Hot Potatoes: prévoir les dossiers => hotpot_exo / hotpot_orig / hotpot_docs

Etape 1 : Lancez le programme. **Entrer les données selon l'exercice.** Aucune difficulté, les menus sont simples et conviviaux !. Éventuellement:

- mettre un texte support (voir page approfondissement) avec minuterie ou non.
- insérer des images et liens (**avant d'insérer un texte ou une image ENREGISTRER LE FICHIER !**)
- penser aux caractères spéciaux " clavier virtuel"

Etape 2 : Configurer "OPTIONS/configurer le résultat" pour personnaliser l'exercice : boutons, titres, couleurs, liens vers d'autres fichiers htm....

Vérifier toutes les options proposées, et si nécessaire modifier les textes proposés (titres des boutons...) en particulier dans **Options/Configurer le résultat/**: titre/consigne, message/commentaire (en cas d'erreur l'élève lira ces consignes).

Onglet BOUTON : **ne cocher que bouton index avec à page URL: ../ index.html (pour notre exemple en formation)**

Etape 3 : Menu Fichier "Enregistrer sous" un nom l' exercice (ex dans JQuiz, les fichiers sont sauvegardés avec l'extension ".jqz") . **Il est obligatoire d'enregistrer.** Ainsi vous pourrez, plus tard, avec HP6, modifier votre exercice (Menu Fichier/Ouvrir), C'est la seule façon de modifier vos pages ; après vos changements vous devez re-enregistrer en format Page Web.

>>>**Prendre l'habitude de mettre des noms de fichiers explicites, en 8 lettres, sans espace, ni accent, ni majuscule (ainsi les fichiers seront partout acceptés)**

Etape 4 : : Menu Fichier "Créer la page Web" afin de visualiser et faire les exercices avec un navigateur. Donner à l'exercice un nom de fichier (le même nom que précédemment, seule l'extension change).

Rappel : re "créer page web" après toute modification.._

Etape 5 : Voir l'exercice (option proposée à la fin de l'enregistrement web).

Pour ouvrir un exercice (le voir), avec votre navigateur, ouvrir le fichier (exo...htm) ou, à partir de l'explorateur windows, double cliquer sur ce fichier. **VERIFIER VOTRE PAGE WEB.** Attention parfois des différences d'affichage IE != Firefox

Si vous n'êtes pas satisfait du résultat ou si vous souhaitez modifier certaines options, retournez dans le logiciel idoine, faites toutes les modifications nécessaires puis Menu Fichier "Créer la page Web" et conserver le même nom si vous souhaitez ECRASER



l'ancien fichier htm ; dans le cas contraire, modifier le nom du fichier ex: ajout d'un numéro.

Etape 6 facultative : après avoir enregistré tous les exercices dans un même dossier, possibilité de création d'une [page index](#) qui recensera tous les exercices (utiliser Ooo ou Word ou votre logiciel de création HTML favori). Les exercices seront ensuite positionnés sur une disquette, un disque dur local où mieux sur un serveur en intranet ou internet. Il faudra alors penser à configurer les liens des "boutons de navigation" dans les menus de configuration (onglet "bouton").

[voir fiche]

>> Désormais, **Hot Pot propose un tutoriel "MASHER"** qui aide à la création de page index contenant... **3 exercices au maximum** (davantage ?... acheter une "licence commerciale" !)

4-TUTORIEL SIMPLIFIE >> attention JQUIZ permet de choisir dans les options le MODE de travail : Débutant/Avancé

commun : MENU "Fichier" : Ajout d'une Ressource (texte support) MENU "Insérer" : insérer des images et liens	
NATURE ET CREATION débutant	MODE AVANCE & OPTIONS : les options importantes
<p>JQUIZ >>> QCM classique (quiz à choix multiple) Saisir: titre général rédiger -question 1 à poser, avec des réponses et éventuellement des commentaires (conseils/réponse proposée). -Cocher la ou (?) les bonnes réponses à droite -Utiliser les flèches pour ajouter des réponses et les nouvelles questions (pas de limites) ATTENTION : si vous proposez plusieurs bonnes réponses, il suffira que l'élève en trouve 1 pour avoir 100 % ! donc...</p>	<p>MODE AVANCE -pondération <input type="checkbox"/> => poids de la question de à 0 à 100 par défaut -<input type="checkbox"/> % correct => score pour cette réponse si semi correcte</p> <p>MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/ Onglet "titre" indiquer un titre et des consignes Onglet "boutons" <u>inclure ou non : bouton « Indice » et « Afficher réponse »</u> Onglet "minuterie" à configurer si nécessaire Onglet "autre" : cocher -Afficher un nombre limité de questions à chaque fois (si bcp de questions) - modifier Ordre des propositions &/ou réponses à chaque chargement - afficher ou non les bonnes réponses au 1^oessai - afficher score après chaque bonne réponse</p>
<p>JQUIZ >>> QUIZ (questionnaire à réponse unique orthographe à respecter !) Saisir: titre général rédiger -question 1 à poser, avec des réponses et éventuellement des commentaires (conseils/réponse proposée). -Cocher les bonnes réponses à droite -Utiliser les flèches pour ajouter des réponses et les nouvelles questions (pas de limites) <i>bien penser aux diverses possibilités de réponse</i></p>	<p>MODE AVANCE -pondération <input type="checkbox"/> => poids de la question de à 0 à 100 par défaut -<input type="checkbox"/> % correct => score pour cette réponse si semi correcte</p> <p>MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/ Onglet "titre" indiquer un titre et des consignes Onglet "boutons" <u>inclure ou non : bouton « Indice » et « Afficher réponse »</u> Onglet "minuterie" à configurer si nécessaire Onglet "autre" : cocher -Afficher un nombre limité de questions à chaque fois (si bcp de questions) - modifier Ordre des propositions &/ou réponses à chaque chargement - afficher ou non les bonnes réponses au 1^oessai -<u>respect des minuscules et majuscules</u> -<u>afficher liste des autres réponses</u> - afficher score après chaque bonne réponse</p>
<p>JQUIZ >>> HYBRIDE d'abord l'élève fait un Quiz à réponse unique et en cas d'échec, il se transforme en un QCM classique idem que précédemment + Il faut préciser si les questions seront à inclure ou non au QCM</p>	<p>idem que précédemment et en + MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/ Onglet "autre" : il faut préciser quand arrivera le QCM classique (après combien d'essai...1 ou 2 ou plus !)</p>
<p>JQUIZ >>> MULTISELECTION (questionnaire où il faut cocher toutes les bonnes réponses) rédiger -question 1 à poser, avec des réponses et éventuellement des commentaires (conseils/réponse proposée). -Cocher les bonnes réponses obligatoires à droite -Utiliser les flèches pour ajouter des réponses et les nouvelles questions (pas de limites)</p>	<p>MODE AVANCE -pondération <input type="checkbox"/> => poids de la question de à 0 à 100 par défaut MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/ Onglet "titre" indiquer un titre et des consignes Onglet "boutons" <input type="checkbox"/> <u>inclure ou non : bouton « Indice » et « Afficher réponse »</u> Onglet "minuterie" à configurer si nécessaire Onglet "autre" : cocher -Afficher un nombre limité de questions à chaque fois (si bcp de questions) - modifier Ordre des propositions &/ou réponses à chaque chargement - afficher ou non les bonnes réponses au 1^oessai - afficher score après chaque bonne réponse</p>

J MIX

des mots mélangés à remettre en ordre pour former une phrase

Saisir le titre et à gauche : la phrase à reconstituer en allant à la ligne à chaque coupure (le logiciel conserve en un seul bloc ce qui est mis sur une seule ligne)

-Avertir ou non si la possibilité de phrases plus courtes existe dans les solutions (sans utiliser tous les blocs)

MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/

Onglet "titre" indiquer un titre et des consignes

Onglet "message" indiquer si le 1^o lettre est toujours en Majuscule et s'il faut montrer toutes les bonnes réponses

Onglet "boutons" inclure ou non : bouton « Défaire »

« Recommencer » « Indice » qui donnera un indice ou aide, (début ou suite de la phrase)

Onglet "minuterie" à configurer si nécessaire

A SAVOIR : possibilité de mettre des **IMAGES** en "vignette" qu'il faudra placer dans un bon ordre

ENREGISTREMENT WEB : 2 possibilités d'export :

-classique

-« drag and drop » glisser-déposer

J CROSS

Générateur de mots-croisés

1-Saisir manuellement dans la grille les mots croisés puis cliquer sur "définitions" pour les compléter **ou, plus simple** **MENU Grille**/grille automatique : lister les mots à entrer

2-Cliquer sur "définition", sélectionner le mot, et rédiger la définition

Remarque : accepte les accents

MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/

Onglet "titre" indiquer un titre et des consignes

Onglet "boutons" inclure ou non : bouton « Indice » qui donnera un indice ou aide, (début de mot)

Onglet "minuterie" à configurer si nécessaire

Onglet "autre" : afficher ou non indices sous la grille (cad les définitions)

Inclure ou non clavier accentué

DIVERS

-Possibilité de modifier une grille déjà réalisée (via Grille automatique)

-Possibilité d'IMPRIMER **Menu Fichier "Export pour imprimer"** mais problème pour imprimer les cases en "noir":

Avec IE : Outils/options internet /avancé/ impression et cocher impression arrière-plan

Avec Firefox : Fichier/Aperçu avant impression > Mise en page > Options et cocher "imprimer le fond "

J MATCH

Association de "paires" par glisser de la souris ou par menu déroulant

Saisir titre, puis à gauche les éléments fixes et à droite les éléments à "Fixer" dès le début de l'exercice une paire en cochant

"Fixer" dès le début de l'exercice une paire en cochant à droite

MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/

Onglet "titre" indiquer un titre et des consignes

Onglet "minuterie" à configurer si nécessaire

Onglet "autre" :

-Afficher un nombre limité de questions à chaque fois (si bcp de questions)

- modifier Ordre des propositions à chaque chargement

A SAVOIR : possibilité de mettre des **IMAGES** en "vignette" qu'il faudra placer dans un bon ordre

ENREGISTREMENT WEB : 2 possibilités d'export :

-classique (en liste déroulante)

-« drag and drop » glisser-déposer

J CLOZE

exercice "à trous" classique (closures),

Saisir : titre, taper ou coller le texte.

Sélectionner le mot à rechercher et cliquer sur bouton "créer trou" et si nécessaire indiquer un "indice" et les autres réponses possibles.

« voir mots » permet de visualiser et modifier tous les trous

MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/

Onglet "titre" indiquer un titre et des consignes

Onglet "minuterie" à configurer si nécessaire

Onglet "bouton" :

« aide » pour obtenir une lettre gratuite.

« indice » pour obtenir un indice ou conseil.

Onglet "autre" :

inclure liste des mots au dessus du texte

respecter majuscules/minuscules

Inclure ou non clavier accentué

A savoir : Perte de points si utilisation d' "Aide" ou "Indice"!

- Le logiciel peut vérifier sa réponse :

> au fur et à mesure

> à la fin (le logiciel effacera les mauvaises réponses)

4 les Autres options

MENUS "OPTIONS" / CONFIGURER ASPECT PAGE/

- Onglet **Minuterie** : à configurer
- Onglet **Autre** : inclure un **clavier virtuel** (accents ou langues étrangères)
- Onglet **Autre** : **modifier ordre des questions** et **Afficher un nombre limité de questions au chargement**
- Onglets **Consignes et Messages et Boutons** : possibilité de modifier et adapter tous les textes des « étiquettes bouton »
- Onglet **Apparence** : possibilité de modifier la police, les couleurs et l'image d'arrière plan

MENU "FICHER" :

- Ajout Ressource (**texte support**) par « copier/coller » ou en important un fichier htm
- **+ Ajout fichier** : certains exercices autorisent l'ajout, à la suite, d'un autre exercice sur une même page web (Jquiz, Jmatch)
- Possibilité d'export pour imprimer l'exercice**

MENU INSERER IMAGES LIENS OBJETS AUDIO-VIDEO

il faut avoir au préalable récupérer ces documents (éviter les documents sur l'internet...) dans un dossier dédié.

IMAGE : indiquer le chemin du fichier local. Format gif/jpg/png. Boite de dialogue avec **Possibilité de régler alignement et taille**. HP6 fabriquera le code htm correspondant.

LIEN : possibilité d'insérer un lien vers un document à partir de toute zone de saisie de HP6. Soit un **lien vers un fichier existant**, local rangé dans le même dossier que le fichier exercice HP, soit **vers un site web** (dans la boite de dialogue indiquer l'adresse url correcte en débutant avec http://) Ensuite, dans les 2 cas : cocher la case « faire apparaître la cible dans une nouvelle fenêtre. « Lien » permet d'indiquer le texte support du lien ou une image-vignette à indiquer. HP6 fabriquera le code htm correspondant.

SONS et VIDEOS : les principaux formats sont acceptés (**son** :mp3/wma/real **Vidéo** : wmv, quicktime, real Animations flash)

dans la boîte de dialogue, compléter en indiquant le fichier et le lecteur à utiliser. En décochant « insérer un lien » le lecteur sera intégré . « Attention à veiller que le lecteur soit disponible ultérieurement !

AUTRES MENUS

EDITION : possède tous les menus classiques : couper /coller/copier

GESTION QUESTION : permet de manipuler les questions (copier, déplacer ...)

6- Compléments niveau avancé

6-1-Comment préparer les images à insérer ? dans tout exercice l'on peut positionner n'importe où une image

-Vous devez d'abord créer un dossier image et y mettre tous vos fichiers images.

-Les images auront toutes, surtout par colonne, une taille identique (150 sur 250 pixels au maximum) et seront "légères" (10 ko maximum)

Avec XNview :

-Scannez votre image en 72 dpi (cela suffit pour un affichage écran)

- Recadrez votre image avec l'outil adéquat puis Menu Image/Recadrer

- "Enregistrer sous" votre image, dans votre dossier, au format JPG (options de compression 40 %)

- Vérifier la taille de vos images, si nécessaire redimensionnez (Menu Image/ Redimensionner)

Astuce : Avec XN view (Fichier/conversion multiple) vous pouvez redimensionner et enregistrer toutes vos images en une seule opération.

6-2 Configurer les liens pour enchaîner les exercices avec les boutons "exercice suivant" et "retour"

-Vous devez stocker tous vos fichiers d'exercices enregistrés en htm dans un même dossier ex Hotpot

-Option/Configurer / onglet bouton

-, cocher "Inclure bouton exercice suivant "puis indiquer (avec Parcourir) le nom du fichier qui suivra

-Éventuellement réaliser une page index et puis cocher "inclure bouton index" et indiquer le nom de cette page

Penser à enregistrer puis à nouveau enregistrer en format htm

>> voir **Fiche** créer une page "index" de liens vers tous les exercices

6-3 Possibilité d'utiliser une SERVEUR d'EXERCICES . Voir fiche dédiée explicitant le serveur SEQUANE. Pour l'installation, relativement complexe, se renseigner auprès de l'administrateur réseau de l'établissement (LCS)

Utilisation pédagogique :

Ce logiciel, utilisé **par l'enseignant** pour proposer aux élèves des exercices variés d'apprentissage avec des feedbacks adaptés, peut aussi être utilisé **par les élèves** pour concevoir, eux-mêmes, des exercices ; un excellent moyen pour acquérir/exploiter connaissances pour trouver solutions/réponses, pour améliorer l' expression écrite, la créativité, l'imagination, la rigueur, enfin pour motiver et intéresser tout élève (même faible). Les mettre en groupes qui se soumettront les exercices créés.

Gilles BADUFLE 2007

Compléments sur <http://mesexos.free.fr/exerciseurs>